

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 79

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

244078. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1969, 17 Uhr.
May & Baker Limited, Dagenham (Essex, Grossbritannien) — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 133662. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1969 an.

Chemische Präparate für photographische Zwecke. (Int. Kl. 1)

PROMICROL

244079. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Fasern, Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen. (Int. Kl. 17, 22)

CRASTOLEN

244080. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Fasern, Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen. (Int. Kl. 17, 22)

CRASTOSAN

244081. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1969, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Fasern, Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen. (Int. Kl. 17, 22)

CRASTOSEN

244082. Date de dépôt: 16 janvier 1970, 11 h.
«Lysoform» Société Suisse d'Antiseptie, 6, rue de Genève, Lausanne (Vaud). — Fabrication.

Désinfectant. (Cl. int. 5)

UNIVERSELLIN

244083. Date de dépôt: 16 janvier 1970, 11 h.
«Lysoform» Société Suisse d'Antiseptie, 6, rue de Genève, Lausanne (Vaud). — Fabrication.

Désinfectant. (Cl. int. 5)

UNIVERSELLOL

244084. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1970, 18 Uhr.
Royal Industries, Inc., 980 South Arroyo Parkway, Pasadena (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Automatische Bindemaschinen zum Verschliessen von Packungen, insbesondere von Säcken. (Int. Kl. 7)

PLAS-TIE-MATIC

244085. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1970, 18 Uhr.
Royal Industries, Inc., 980 South Arroyo Parkway, Pasadena (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Bindeeinrichtungen zum Abbinden von Säcken und dergleichen. (Int. Kl. 7)

TIE-MATIC

244086. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1970, 9 Uhr.
Erwin Kuhn, Frauentalweg 14, Zürich 3. — Fabrikation.

Geld-Spielautomaten. (Int. Kl. 9, 28)

STOPMATIC-SUPER

244087. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1970, 9 Uhr.
Erwin Kuhn, Frauentalweg 14, Zürich 3. — Fabrikation.

Geld-Spielautomat. (Int. Kl. 9, 28)

STOPMATIC-SUPER-777

244088. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 17 Uhr.
Zeller AG, Werk König, Gartenstadtstrasse 5, König (Bern). — Fabrikation und Handel.

Verpackungen, Faltschachteln, Zuschnitte aus Papier, Pappe und Kunststoff. (Int. Kl. 16, 17, 20)

TUK-FRAME

244089. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1970, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 133824. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1970 an.

Präparat zur Herabsetzung der interokularen Spannung bei grünem Star. (Int. Kl. 5)

FLOROPRYL

244090. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1970, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 133825. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1970 an.

Ein medizinisches Präparat für die Behandlung von Störungen des peripheren Kreislaufsystems und zur Stimulierung des parasympathischen Nervensystems. (Int. Kl. 5)

URECHOLINE

244091. Date de dépôt: 3 février 1970, 17 h.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 134378. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 février 1970.

Pénicilline et préparations de pénicilline et anti-infectieuses. (Cl. int. 5)

PRODURAL

244092. Date de dépôt: 3 février 1970, 17 h.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 134158. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 février 1970.

Composés médicinaux, et particulièrement des tablettes pour affections intestinales. (Cl. int. 5)

DEPANCOL

244093. Date de dépôt: 3 février 1970, 17 h.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 134159. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 février 1970.

Composés médicinaux pour combattre les douleurs de l'asthme. (Cl. int. 5)

TEDRAL

244094. Date de dépôt: 3 février 1970, 17 h.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 134354. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 février 1970.

Laxatif. (Cl. int. 5)

CELLOTHYL

244095. Date de dépôt: 3 février 1970, 17 h.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 134355. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 février 1970.

Composés médicinaux, plus particulièrement tablettes pour déficience glandulaire. (Cl. int. 5)

PROLOID

244096. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 11 Uhr.
Emil Flachsmann, Butzenstrasse 60, Zürich 2. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 132035. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1969 an.

Aromen, Essenzen, Riech- und Geschmacksstoffe für die Lebensmittel-, Getränke-, Biskuits-, Konfiserie- und Schokolade-Industrie. (Int. Kl. 3, 30, 32)

COAROM

244097. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 15 Uhr.
Albert Bauer, Nachf. L. Messner, Stauffacherstrasse 5, Bern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130602. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1969 an.

Brot und Backwaren aller Art, hergestellt mit nussenthaltendem Speisefett. (Int. Kl. 30)

NUSSA-BROT

244098. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1970, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen für die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

REGELAN

244099. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 18 Uhr.
Schweizerische Werkzeug-Industriegesellschaft Gebr. Levallant, Viaduktstrasse 12, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 132410. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1970 an.

Werkzeuge aller Art. (Int. Kl. 7, 8)

OSIS

244100. Date de dépôt: 10 février 1970, 18 h.
Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, Zurich 6. — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 132502 de Maurice Massard, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1970.

Produits pharmaceutiques, en particulier suppositoires antiasthmiques. (Cl. int. 5)

SPASMACONE

244101. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 18 Uhr.
Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Betonplatten und -beläge, Bodenbeläge aus Kunststoff und Kunststoffplatten. (Int. Kl. 17, 19, 27)

LEBA

244102. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 18 Uhr.
Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Betonplatten und -beläge, Bodenbeläge aus Kunststoff und Kunststoffplatten. (Int. Kl. 17, 19, 27)

LEBADUR

244103. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 18 Uhr.
Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Betonplatten und -beläge, Bodenbeläge aus Kunststoff und Kunststoffplatten. (Int. Kl. 17, 19, 27)

LEBATEX

244104. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 18 Uhr.
Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Betonplatten und -beläge, Bodenbeläge aus Kunststoff und Kunststoffplatten. (Int. Kl. 17, 19, 27)

LEBATHAN

244105. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 18 Uhr.
Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Betonplatten und -beläge, Bodenbeläge aus Kunststoff und Kunststoffplatten. (Int. Kl. 17, 19, 27)

LEBATON

244106. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1970, 18 Uhr.
Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, Basel. — Fabrikation und Handel.

Betonplatten und -beläge, Bodenbeläge aus Kunststoff und Kunststoffplatten. (Int. Kl. 17, 19, 27)

LEBAXOL

244107. Date de dépôt: 13 février 1970, 11 h.
Nuna Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel). — Fabrication. — Renouvellement de la marque No 132741. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 février 1970.

Montres, articles d'horlogerie, pièces détachées. (Cl. int. 14)

BIMATIC

244108. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 17 Uhr.
Teledyne, Inc., 1901 Avenue of the Stars, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche und optische Apparate und Instrumente und Bausätze für solche, sowie deren Bestandteile. Wäge-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente und Bausätze für solche, sowie deren Bestandteile. Elektrische und mechanische Rechen- und Datenverarbeitungsanlagen, z. B. Digitalrechner. Elektrische und elektronische Geräte, Instrumente und Einrichtungen, nämlich Leitungen, Verdrähtungen, Kabel (einschliesslich Hochtemperaturkabel, Leitungskabel, Kabel mit dehnbarem elektrischem Leiter, Starterkabel, Batteriekabel, Koaxialkabel), Kabelarmaturen und -verbindungsstücke, Ueberwachungsgeräte für Kabel, Klemmen für elektrische Leitungen; Verteilerplatten und rotierende Kontakte, Chassis, Gehäuse und Armaturen für elektrische und elektronische Geräte; Schaltgeräte (einschliesslich Dreh- und Kippschalter, Hybridschaltungen, digitale und lineare integrierte Schaltungen, Umschalter, Koaxialschalter, Wellenstufenschalter), Zerhacker- und Enthackergeräte; gedruckte Schaltungen (auch mehrlagige); Schaltungsleiter (auch flache, biegsame, gedruckte); Sicherungen, elektronische Bauteile (einschliesslich Dioden; Transistoren, auch Feldeffekt- und Planartransistoren; Schalteinheiten); Relais (auch Schutzrelais); Steuergeräte (einschliesslich solche für die Steuerung von Motoren, z. B. Gleichstrommotoren mit einstellbarer Drehzahl, für die Steuerung von Fabrikationsverfahren und -vorgängen, für die Steuerung von Maschinen und Transporteinrichtungen; Feuerleitgeräte); Spannungsregler, z. B. Netzspannungsregler, Festkörperregler, Stromgeneratoren, Akkumulatoren, Gleichstromquellen, (z. B. Batterien); Transformatoren (auch Regeltransformatoren), Kondensatoren, Widerstände, Isolatoren, Stecker, Buchsen, Oszillatoren, Potentiometer, Lichtanlagen (einschliesslich batteriebetriebene Notlichtanlagen, Lichterzeugungsgeräte, Beleuchtungseinrichtungen) und deren Bestandteile. Ortsfeste und tragbare Analysengeräte zum Gebrauch im Laboratorium und im Feld (auch für die Feststellung oder die Analyse des Vorhandenseins von Verunreinigungen des Bodens, des Wassers und der Luft, und von Gasen, z. B. Sauerstoff, auch in Spuren; ferner für die Ermittlung von physikalischen Eigenschaften, z. B. die Wärmeleitfähigkeit von Stoffen, sowie ihre Zusammensetzung, z. B. von Brennstoffen); Photometrische Ultravioletalanalysatoren. Anzeigetafeln (auch mit Leuchtschrift). Elektromechanische Zeitmessgeräte, Motoren (auch elektrische), Messgeräte und -instrumente (z. B. Druckmess- und -anzeiger, Fühler, Tachometer), Radar-, Funk- und Fernsehende- und -empfangsgeräte und -anlagen, akustische Geräte und Anlagen (z. B. Fernsteuerungen, auch für Lenkraketen und -geschosse, und Bodengeräte für solche; Werkfunkanlagen; Heimgeräte für Highfidelity-Bild- und Tonwiedergabe; Tuner; Lautsprecher; Demodulatoren) und Bausätze für solche, sowie deren Bestandteile. Alarmanlagen, Rohre und teilweise bearbeitete Metalle und Metall-Legierungen; Metallbleche; Gussstücke, vorwiegend aus Eisen oder Aluminium zur Verwendung in der Industrie, nämlich als Bestandteile von Werkzeugmaschinen, Luftkompressoren, Druckerpressen, landwirtschaftlichen Ausrüstungen, Gas- und Oelventilen, Pumpen, hydraulischen Bauteilen und für andere Anlagen und Ausrüstungen der Schwerindustrie; Gussstücke, vorwiegend aus Zink für Verbrauchszwecke, nämlich als dekorative und funktionelle Bestandteile für die Fahrzeug-, die Apparatur- und Verkaufsmaschinenindustrie. Dichtungsmaterialien, Getriebeköpfe, Schleifringe. Hochwirksame Schutzüberzugsmaterialien, einschliesslich selbstklebenden Schutzüberzugsmaterialien als Dichtungs-, Isolier- und Klebemassen für elektrische und elektronische Konstruktionen sowie der Luft und dem Wasser besonders stark ausgesetzte Konstruktionen, insbesondere zur Verwendung in der Schiffbauindustrie. Klebstoffe; Laminat aus Holz, Metallen und Kunststoffen. Zeichengeräte, -utensilien und -materialien. Hydraulische und pneumatische Armaturen und Instrumente, einschliesslich Ventilen, Pumpen, Strömungsreglern sowie biegsamen Rohren, Röhren und Schläuchen. Röhre und Rohrverbindungen, auch aus Kunststoffen, einschliesslich Rohrsystemen, insbesondere für die Verwendung in Gebäuden; Reproduktionsanlagen, insbesondere Mikrofilmaufnahme- und -wiedergabegeräte und -ausrüstungen. Hand- und Maschinenwerkzeuge (einschliesslich mechanische und thermische Hand- und Maschinenwerkzeugen). Einrichtungen zum Absolieren von Draht; Matrizen und Schablonen zum Gebrauch in der Herstellung, Pflege und Reparatur von Maschinen, Geräten und Instrumenten; chemische Erzeugnisse für die Pflege und den Unterhalt von Maschinen, Geräten und Instrumenten. Verpackungen aus Metall, Papier, Kunststoffen. Papeterwaren. Medizinische, eingeschlossen zahnärztliche Anlagen, Maschinen, Geräte und Instrumente für die Praxis, für Notfallstationen und für Kliniken. Boote. (Int. Kl. 1, 3, 4, 6 bis 12, 14, 16, 17, 19, 20)



244109. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 16 Uhr.
Tel-E-Lect, Inc., 9135 Grand Avenue South, Minneapolis (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Mechanische und hydraulische Stangenlöchergraber, Vorrichtungen zum Aufnehmen der Ausleger in der Ruhestellung, Wagenchassis, Ausleger, Vor- und Rückwärtsgetriebe, Drehgestelle für Ausleger, hydraulische Winden, motorisch angetriebene Stangenlöcherzustampfer, Stützen für Ausleger. (Int. Kl. 7, 12)



244110. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1969, 18 Uhr.
McGregor-Doniger Inc., 666 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel. Leder und Lederimitationen; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren. Garne, Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren sowie Bekleidungsstücke, einschliesslich solcher aus Leder und Lederimitationen sowie Stiefeln, Schuhen und Hausschuhen. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Strohmatte, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. (Int. Kl. 3, 18, 23 bis 28)

MCGREGOR

244111. Date de dépôt: 14 octobre 1969, 20 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Caoutchouc mousse naturel et synthétique. (Cl. int. 17)

King foam

244112. Hinterlegungsdatum: 26. September 1969, 20 Uhr.
J.I. Case Company, 700 State Street, Racine (Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinengussstücke für Motorenhäuser, Getriebegehäuse und für diverse andere Teile der nachstehend aufgeführten Maschinen und Vorrichtungen; Maschinen und Motoren sowie deren Bestandteile, nämlich zur Verwendung in der Land- und Forstwirtschaft, als Baumaschinen für Hoch-, Tief- und Strassenbau sowie für Landfahrzeuge; Kupplungen und Treibriemen, auch für Landfahrzeuge, grosse landwirtschaftliche Geräte, insbesondere Geräte für das maschinelle Kultivieren, Pflügen, Mähreschen, Getreide- und Heuwendern, Dreschen und zum Fördern und Transportieren zur Lagerung in Silos und Speicher; grosse forstwirtschaftliche Geräte, insbesondere für das Holzfällen, Holzsägen, Holztransportieren und das Stapeln, sowie zur Verwendung in der Holzverarbeitenden Industrie; grosse Geräte für Hoch-, Tief- und Strassenbau, insbesondere stationäre Förder-, Hebe- und Baustoffmischanlagen; Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf dem Lande, insbesondere Traktoren und Raupenfahrzeuge mit und ohne Ladevorrichtungen, Hebe- und Transportvorrichtungen, Planier- und Erdbehebungsvorrichtungen sowie Vorrichtungen zur Kombination dieser Fahrzeuge mit Arbeitsgeräten für die Verwendung in der Land- und Forstwirtschaft sowie im Hoch-, Tief- und Strassenbau und zu industriellen Zwecken sowie Teile der vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 12)

CASE

244113. Hinterlegungsdatum: 7. November 1969, 20 Uhr.
International Distillers and Vintners Limited, 1, York Gate, Regent's Park, London N.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)



244114. Hinterlegungsdatum: 7. November 1969, 17 Uhr.
Werner Aehermann und Franz Aehermann, Rümmlangstrasse 71, Zürich 11. — Fabrikation und Handel.

Paletten, Palettenbehälter, Paletten-Kombipackungen, Paletten-schrumpfpackungen aus Wellkarton, Karton, Holz, Kunststoff, Metall. (Int. Kl. 6, 16, 20)

palpak

244115. Hinterlegungsdatum: 11. November 1969, 17 Uhr.
Fenwick Industries, Inc., 9733 Overbrook, Leawood (Kansas, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke No. 239798. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1969 an.

Wissenschaftliche, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate, Tonaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte, Schallplatten, Tonbänder, Schallplattennadeln, Tonköpfe, Musik- und Spielautomaten, Radios und Fernsehgeräte, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Papier und Papierwaren, Karton, Druckschriften, Bücher, Lehrbücher und -hefte, Musiknoten, Spielkarten, Spielpläne, Künstlerbedarfsartikel, Schreibmaschinen, Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe, Juwelierwaren, Edelsteine, Uhren, Spielwaren, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Obst, Gemüse, auch tiefgefroren und in Konserven, Konfitüren, Eier und Milchprodukte, Speiseöle, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Mehl und Getreidewaren, Brot, Biskuits, Back- und Konditorwaren, Speiseeis, Hefe, Backpulver, Senf, Essig, Saucen, Gewürze. (Int. Kl. 9, 14, 16, 25, 28 bis 31)



244116. Hinterlegungsdatum: 17. November 1969, 17 Uhr.
Media AG, Heiden (Appenzel A. Rh.). — Fabrikation und Handel.

Strumpfwaren, insbesondere Strumpfhosen. (Int. Kl. 25)

fanfare

244117. Date de dépôt: 19 novembre 1969, 18 h.
Renouvellement de priorité: France, 16 octobre 1969.
Société de Produits Chimiques d'Auby (Société Anonyme), 46, rue Jacques Dulud, Neuilly-sur-Seine (Hauts de Seine, France). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempe et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux; malt. (Int. Kl. 1, 5, 31)

HUMOKANI

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1969 nach Gewinnverteilung		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	17 483 046.97	Bankenkreditoren auf Sicht	24 425 546.90		
Coupons	23 062.—	Bankenkreditoren auf Zeit	1 626 082.10		
Bankendebitoren auf Sicht	24 785 822.37	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	54 944 625.78		
Bankendebitoren auf Zeit	26 490 916.55	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	29 686 705.—		
Wechsel	1 186 869.55	Einlagehefte	3 398 239.01		
Reports	516 300.—	Kassaobligationen	939 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 079 107.80	Checks und kurzfristige Dispositionen	2 64 731.85		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	54 618 951.54	Sonstige Passiven	4 260 297.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 548 699.20		Aktienkapital	6 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 400 000.—	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 645 000.—	Spezialreserve	2 800 000.—		
Sonstige Aktiven	1.—	Gewinnvortrag	683 850.14		
	130 229 077.78		130 229 077.78		
Kautionen: Fr. 26 300.—		Kautionen: Fr. 26 300.—			
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1969		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	2 267 648.78	Gewinnvortrag vom Vorjahr	447 606.27		
Bankbehörden und Personal	2 317 665.20	Aktivzinsen	4 171 617.55		
Beiträge an Pensionskasse	75 974.15	Kommissionen	2 627 597.33		
Geschäfts- und Bürokosten	922 518.36	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 283 339.90		
Steuern und Abgaben	560 607.—	Ertrag der Wertschriften	204 047.75		
Rückstellungen	600 000.—	Verschiedenes	214 054.83		
Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 447 606.27				
Reingewinn 1969	Fr. 1 756 243.87				
	2 203 850.14				
	8 948 263.63				8 948 263.63

United Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	879 775.76	Bankenkreditoren auf Sicht	338 189.51		
Banken-Debitoren auf Sicht	5 924 147.95	Bankenkreditoren auf Zeit	12 967 255.20		
Banken-Debitoren auf Zeit	11 317 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 867 888.78		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	56 157.60	Kreditoren auf Zeit	3 169 247.96		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	24 711.50	Sonstige Passiven	678 507.30		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	9 675.10	Aktienkapital	2 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 069 622.55	Gesetzlicher Reservefonds	10 000.—		
Wertschriften und Beteiligungen	2 467 657.20	Freier Reservefonds	90 000.—		
Sonstige Aktiven	428 525.95	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 056 184.86		
	22 177 273.61		22 177 273.61		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1969		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 050 737.54	Aktivzinsen	1 373 539.74		
Kommissionen	5 718.63	Kommissionen	846 296.47		
Bankbehörden und Personal	219 943.05	Ertrag des Wechselportefeuilles	53 536.13		
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	6 173.60	Ertrag der Wertschriften	939 526.67		
Geschäfts- und Bürokosten	204 719.88	Verschiedenes	6 901.55		
Steuern und Abgaben	530 000.—				
Abschreibungen und Rückstellungen	156 167.40				
Reingewinn	1 046 340.46				
	3 219 800.56				3 219 800.56
Ergänzende Angaben gemäss Art. 19 VV zum Bankengesetz		Gewinnverteilung			
	Fr.		Fr.		
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	432 000.—	10 % Bruttodividende auf das Aktienkapital von Fr. 2 000 000.—	200 000.—		
Indossamentsverpflichtungen	keine	Einlage in den gesetzlichen Reservefonds	90 000.—		
Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien	keine	Einlage in den freien Reservefonds	710 000.—		
		Vortrag auf neue Rechnung	56 184.86		
			1 056 184.86		
Gliederung der Wertschriften:					
Schweizerische Obligationen					
Bund	93 000.—				
Banken	20 000.—				
Finanzgesellschaften	95 230.—				
Inländische Pfandbriefe	360 000.—				
Ausländische Obligationen					
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	206 140.—				
Andere	822 202.40				
Ausländische Aktien	871 084.80				
	2 467 657.20				

Banca Solari & Blum SA, Lugano

Attivo		Bilancio al 31 dicembre 1969		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	8 376 452.64	Banche a vista	70 943.11		
Ccdole	25 017.—	Banche a termine	—		
Banche a vista	10 669 895.10	Creditori a vista	21 750 177.31		
Banche a termine	17 010 520.—	Creditori a termine	30 614 276.05		
Effetti	759 812.—	Libretti di deposito	6 352 036.37		
Debitori non garantiti	1 465 659.84	Assegni in circolazione	6 141.95		
Debitori garantiti	16 348 160.65	Capitale sociale	2 000 000.—		
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 1 304 760.—		Riserva ordinaria	400 000.—		
Ipoteche	1 054 500.—	Riserva straordinaria	2 750 000.—		
Titoli	8 358 841.50	Conto dividendo 1969	100 000.—		
Altro attivo	7 000.—	Ripporto a conto nuovo 1970	32 283.94		
	64 075 858.73		64 075 858.73		
Debitori per avalli e per garanzie prestate: Fr. 891 142.05		Impegni per avalli e per garanzie prestate: Fr. 891 142.05			
Dare		Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1969		Avere	
	Fr.		Fr.		Fr.
Interessi passivi	595 923.57	Ripporto utile esercizio precedente	39 456.24		
Onorari, stipendi, indennità	730 562.50	Interessi attivi	1 281 142.28		
Spese generali	165 919.90	Commissioni	427 899.83		
Imposte e tasse	213 700.—	Utile su cambi e sconti	145 438.02		
Attribuzione al fondo di previdenza	40 000.—	Utile su titoli	476 066.80		
Ripporto utile esercizio precedente	Fr. 39 456.24	Uttili diversi	58 386.74		
Utile dell'esercizio	Fr. 642 827.70				
	682 283.94				
	2 428 389.91				2 428 389.91

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der EFTA-Handel im Januar 1970

Die EFTA-Gesamtexporte betragen im Januar 1970 3170 Millionen US-Dollar, was einer Zunahme um 11% gegenüber Januar 1969 entspricht.

Der EFTA-Binnenhandel stieg wiederum stärker als der Handel mit anderen Gebieten. Die EFTA-Binnenexporte lagen mit 867 Millionen US-Dollar um 16,3% höher als im Januar des Vorjahres.

Der Handel mit der EWG weite sich ebenfalls stark aus. Die Exporte beliefen sich auf 858 Millionen US-Dollar und lagen damit um 15,8% über den Ergebnissen vom Januar 1969.

Die EFTA-Exporte in die USA lagen mit 273 Millionen Dollar um 12,8% höher als im Januar 1969.

Jahr. Sämtliche Mitgliedsländer verstärkten ihre Importe aus den USA. Für die gesamte EFTA lagen die Importe aus den USA um 13,6% höher als im Januar 1969.

Les échanges de l'AELE en janvier 1970

Au mois de janvier 1970, les exportations totales de l'AELE se sont élevées à 3 milliards 170 millions de dollars, en augmentation de 11% par rapport à janvier 1969.

Le commerce intrarégional a une fois encore progressé plus rapidement que le commerce avec les autres régions. Les exportations intrarégionales de l'AELE, totalisant 867 millions de dollars, ont dépassé de 16,3% celles de janvier 1969.

Le commerce avec la CEE s'est lui aussi fortement accru. Les exportations - 858 millions de dollars - ont été supérieures de 15,8% à celles de janvier 1969.

Les exportations de l'AELE aux Etats-Unis ont atteint 273 millions de dollars, en augmentation de 12,8% sur celles de janvier 1969.

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

Table with exchange rates for various countries including Algeria, Belgium, Denmark, Germany, France, etc.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Büro/Betrieb Organisation

Gut eingeführtes, schweizerisches Handelsunternehmen mittlerer Grösse (Sitz Zürich), welches sich auf Herstellung und Vertrieb von international anerkannten Organisationsmitteln spezialisiert hat.

selbständiger Sachbearbeiter Verkauf intern

Technisches Verständnis, Kontaktfreude, Fremdsprachenkenntnis Französisch sowie Interesse an neuzeitlichen Arbeitsmethoden werden gerne erwartet.

Schriftliche oder mündliche Anmeldungen zwecks Orientierung sind erbeten an:

R. HOCHSTRASSER PSYCHOLOGISCHE PRAXIS Universitätsstrasse 86, Postfach 300 8033 Zürich, Tel. (051) 28 37 83

Gewähr für Diskretion ist uns selbstverständlich

Zu verkaufen in aarg. Industriegemeinde

Grundstück

im Ausmass von rund 27 000 m² in der Industriezone.

Offerten unter Chiffre J 70187 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Wegen Umorganisation im Betrieb günstig zu verkaufen

elektronischer Fakturierautomat Friden Computyper Modell 5010

in tadellosem Zustand. Unterhaltsservice wird vom Hersteller auch weiterhin garantiert.

Talens & Sohn AG, 4657 Dulliken, Tel. 062 21 32 33

Wegen Betriebsumstellung günstig abzugeben wenig gebraucht

Getränkautomat

Kaffee, Tee, Ovomaltine.

Anfragen an Chiffre 44-50609 Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

International tätige Handels- und Finanzgesellschaft des Singer-Konzerns sucht infolge Übernahme weiterer Aufgaben tüchtigen

Buchhalter oder Buchhalterin

Es handelt sich um eine interessante, verantwortungsvolle Stelle mit ausgezeichneten Entwicklungsmöglichkeiten.

Voraussetzungen sind:

- gründliche Ausbildung
- gute englische Sprachkenntnisse
- Eignung zur selbständigen Arbeit

Unsere Buchhaltungs-Abteilung ist mit modernen technischen Hilfsmitteln ausgerüstet. Interesse an EDV ist von Vorteil.

Wir bieten vorzügliche Arbeitsbedingungen.

Unverbindliche telefonische Kontaktnahme (051 47 25 20 oder 47 94 20) oder Kurzofferte erbeten an Singer AG, Klausstr. 43, 8008 Zürich.



PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO. 8001 Zürich, Bahnhofstrasse 50, Telefon (051) 28 38 74

Kurhaus Sonn-Matt AG, Luzern

Kurhaus und medizinische Privatklinik

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 22. April 1970, 16 Uhr, im Kurhaus

Traktanden:

- 1. Protokoll der ordentl. Generalversammlung vom 17. April 1969
2. Abnahme des Jahresberichtes pro 1969
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1969, sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Diverses

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Anträge der Verwaltung über die Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 11. April 1970 im Büro des Kurhauses zur Einsicht der Aktionäre auf.

Luzern, 7. April 1970

Der Verwaltungsrat

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 26. November 1969 verstorbenen

Franz Xaver Flüeler-Bieri

geb. 1931, von Oberdorf, Waltersberg NW, wohnhaft gewesen Winterthurerstr. 84, 8006 Zürich, liegt den Beteiligten beim unterzeichneten Notariat bis zum 11. Mai 1970 zur Einsicht auf.

Zürich, 2. April 1970

Notariat Fluntern-Zürich Freiestr. 15, 8032 Zürich

Loterie romande 283e tranche

Liste de tirage du 4 avril 1970

Billets numérotés de 390000 à 529999

Table with columns: Nombre de lots, Lots de Fr., Terminaisons ou billets numéros. Lists various lot numbers and their corresponding values.

1 gros lot 100 000 435504

2 lots de consolation 1000 435503 435505

Valeur totale des lots: Fr. 436 600.—

Vauderens (FR), le 4 avril 1970.

Prescription: 7 octobre 1970

Pascal Buehmann, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction. Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

- 277e tranche tirée le 4 octobre 1969, prescrite le 7 avril 1970
278e tranche tirée le 8 novembre 1969, prescrite le 11 mai 1970
279e tranche tirée le 6 décembre 1969, prescrite le 9 juin 1970
280e tranche tirée le 3 janvier 1970, prescrite le 6 juillet 1970
281e tranche tirée le 7 février 1970, prescrite le 10 août 1970
282e tranche tirée le 7 mars 1970, prescrite le 10 septembre 1970

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.— et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.—. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou par le demi-billet est imposable.

Liste de tirage: 10 ct. - Le billet: Fr. 6.—; le demi-billet: Fr. 3.—

Seul la liste officielle de tirage fait foi.

Manager ein Beruf, der erlernt sein will

Mangel an Führungskräften

Höhere Positionen stehen in großer Zahl offen. Zuwenig Anwärter haben das Rüstzeug dazu. Weshalb? Weil eine Grundtatsache des heutigen Wirtschaftslebens ungenügend berücksichtigt wird: Es ist ein neuer Beruf entstanden, der Beruf des Vorgesetzten, der wie jeder andere erlernt sein will. Ein guter Fachmann ist noch lange kein guter Vorgesetzter. Vorgesetzte brauchen Führungswissen: sie müssen planen, organisieren, koordinieren können; sie benötigen den Überblick über das Betriebsganze, ja über das Gesamtgefüge der Wirtschaft; es wird von ihnen erwartet, daß sie vielfältig einsetzbar sind, daß sie sich mit immer neuen Aufgaben rasch zurechtfinden. Weder die Schulen noch die Berufsausbildung vermitteln Führungswissen in ausreichendem Maß. Die Lehrpläne sind auf Fachausbildung hin angelegt. Noch nie bot das Berufsleben so viele und so große Chancen wie heute: Vorgesetzte der untern Ränge sollten bald höhere Verantwortung zu übernehmen vermögen. Jüngere Leute am Anfang ihrer Berufslaufbahn müssen so vorbereitet werden, daß sie rasch in verantwortungsvolle Positionen aufsteigen können. Es ist alles eine Ausbildungsfrage. Unser Institut bietet positive Lösungen.

Führungswissen ist lernbar

Das wirkungsvollere Management vieler amerikanischer Firmen beruht wesentlich auf der besseren Ausbildung der Führungskräfte für den Vorgesetztenberuf. Früher als in Europa wurde in den USA eine eigentliche Führungswissenschaft entwickelt. Darin sind die Erfahrungen der erfolgreichen modernen Manager aller Stufen in einen systematischen Zusammenhang gebracht. Unser Institut vermittelt dieses Führungswissen — zugeschnitten auf unsere Verhältnisse und auf die Bedürfnisse der untern und mittleren Kader sowie der jüngeren Nachwuchskräfte, die in eine Vorgesetztenposition aufrücken wollen.

Die Ausbildungsmethode: systematisch, rationell und wirkungsvoll — neben der Berufsarbeit

Die Ausbildung an unserem Institut läßt sich nebenberuflich und relativ kurzfristig abwickeln; das erworbene Wissen können Sie laufend in Ihrem Beruf nutzbringend anwenden. Ihr Wohnort spielt keine Rolle. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich: die Ausbildung setzt mit den Grundlagen ein und baut systematisch darauf auf. Der Eintritt kann jederzeit erfolgen. Das Wissen wird durch sorgfältig ausgearbeitete schriftliche Unterlagen, also durch Fernunterricht, vermittelt; dazu kommen im zweiten Teil der Ausbildung jeweils am Samstag mündliche Seminarübungen. In diesen wird das Gelernte durch die Behandlung praktischer Fälle (case method) und durch Planspiele (management games) wiederholt und noch intensiver mit der Praxis verknüpft. Unser Institut steht unter der Kontrolle namhafter Persönlichkeiten der schweizerischen Wirtschaft. Es räumt in jeder Hinsicht faire Bedingungen ein und bietet Gewähr für eine individuelle Betreuung jedes Teilnehmers durch qualifizierte Fachleute. Näheres entnehmen Sie unserem Programm.

1. Vollständige Führungslehrgänge

für Führungs-Nachwuchskräfte zur Vorbereitung auf eine Vorgesetztenstellung und für bereits arrivierte Führungskräfte des mittleren und untern Kaders, die ihr Führungswissen systematisieren und abrunden wollen. Zeitaufwand: 1–1½ Stunden pro Tag; Dauer: 1½ Jahre; Seminarübungen im letzten Semester; Abschluß: Zertifikatsprüfung.

Folgende Führungslehrgänge stehen zur Verfügung:

Laufbahnschulung
Führungskräfte technischer Herkunft
Führungskräfte kaufmännischer Herkunft
Führungskräfte in der Verwaltung
Organisation und EDV
Personalwesen
Verkauf und Marktforschung

2. Management-Kurzlehrgänge

für Führungskräfte, die nur wenig Zeit für eine Management-Ausbildung aufwenden bzw. die sich nur in gewissen Spezialgebieten des Managements weiterbilden wollen. Zeitaufwand: 30 bis 45 Minuten pro Tag; Dauer: 1 Jahr; Seminarübungen im letzten Semester; Abschluß: Abschlußausweis (ohne Prüfung).

Betriebsorganisation und Personalführung
Marketing
Unternehmensplanung
Betriebspsychologie

3. Einzelfächer

für alle Nachwuchs- und Führungskräfte, die ihr Wissen in einer bestimmten Richtung vervollständigen wollen (nur Fernunterricht). Zeitaufwand: ca. 30 Minuten pro Tag und Fach; Abschluß: Kurszeugnis (ohne Prüfung).

Betriebsorganisation und Personalführung
Marketing
Unternehmensplanung
Betriebspsychologie
Datenverarbeitung als Organisationsinstrument

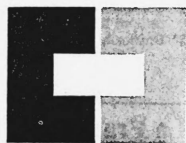
ferner: Grundzüge der Volks- und Betriebswirtschaft, Die Wirtschaft als Funktionsgefüge; Grundlagen des Rechnungswesens, Bilanzinterpretation; Programmierlehrgang IBM 360/20; Wertpapierlehre, Steuerrecht, Das Recht in der wirtschaftlichen Praxis; Mathematische Grundlagen, Deutsch — Analyse und Stilistik, Geschichte der Neuesten Zeit, Die Welt als Wirtschaftsraum.

4. Management Game

Wir führen laufend auch externe (allgemein zugängliche) Computer-Planspiele durch, die speziell bestimmt sind für Einzelfachteilnehmer und Führungs-Nachwuchskräfte, die nicht an unserem Institut eingeschrieben sind. Jeder Teilnehmer muß als Mitglied der Geschäftsleitung in einer der sich im Planspiel konkurrierenden Unternehmungen in jeder Periode eine Vielzahl geschäftspolitischer Entscheidungen treffen: Festsetzen der Produktpreise und Reklameausgaben auf den verschiedenen Märkten, Bestimmen des Forschungsaufwandes, Entscheid über Aufnahme oder Rückzahlung von Krediten, über Erweiterung oder Abbau der Betriebsanlagen usw. Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt «Management Games»!

Verlangen Sie unverbindlich das ausführliche Ausbildungsprogramm

Wichtig: Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post kostenlos und unverbindlich das Ausbildungsprogramm und können sich in aller Ruhe entscheiden.



imaka

Institut für Management und Kaderausbildung

Schaffhauserstraße 432, 8050 Zürich, Telefon (051) 46 25 15.

An IMAKA Institut für Management und Kaderausbildung, Postfach, 8050 Zürich

Senden Sie mir bitte kostenlos und unverbindlich * Ihr Ausbildungsprogramm * 19
* Gewünschtes bitte unterstreichen * den Spezialprospekt «Management Games»

Name: _____ Vorname: _____ Beruf: _____
Postleitzahl: _____ Wohnort: _____ Straße: _____



**Stempel
Gravieren
Schilder**

**Stempel
u. Gravieren AG**

6022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Ab sofort zu vermieten an der Staatsstrasse in Heimiswil

384 m² Lagerfläche
im Parterre
384 m² Lagerfläche
im 1. Stock

Eignet sich insbesondere für die Einlagerung von Getreide, Futtermitteln, Maschinen usw.
Auffahrt für Transportwagen zum 1. Stock vorhanden.
Nähere Auskunft durch

Büro Heinz Krieg
Immobilien
und Verwaltung
3400 Burgdorf
Tel. (034) 2 55 15 oder
(034) 2 40 66



CURATOR AG

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Einführung von Betriebsabrechnungen
mit Budget- und Kalkulationskontrolle

Burgdorf

Zu verkaufen an guter Lage von Burgdorf

16 000 m² erschlossenes Bauland

in dreigeschossiger Wohn- und Gewerbezone; 6 km von Autobahnauffahrt Kirchberg. Ideales, flaches Baugebiet. Günstige Steueranlage.

Anfragen unter Chiffre 7858 an Publicitas AG,
3400 Burgdorf.

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn

2%/3% Hypothekendarlehen 1. Rang 1943 von ursprünglich 10 Mio. Franken

Gestützt auf den Volksbeschluss vom 5. Juli 1959 betreffend Tilgung von Fremdkapital einzelner bernischer Privatbahnen und den Grossratsbeschluss vom 13. November 1969 über die Privatbahnhilfe im Jahr 1970 wird der

Restbetrag von Fr. 4 730 000.—

der erwähnten Anleihe am 1. Juli 1970 zurückbezahlt.

Fällige Titel und der noch zahlbare Coupon per 1. Juli 1970 können ab diesem Datum bei den nachstehenden Zahlstellen wie folgt spesenfrei eingelöst werden:

Obligationen	netto	Fr. 1000.—
versehen mit Cps per 1. Juli 1971 & ff.	brutto	Fr. 20.—
Coupons per 1. Juli 1970	./ 30% VSt.	Fr. 6.—
	netto	Fr. 14.—

Kantonalbank von Bern in Bern
Solothurner Kantonalbank in Solothurn
Amsternsparmungskasse Burgdorf in Burgdorf
Ersparniskasse von Konolfingen in Grenchen
Spar- und Leihkasse Thun in Thun und deren Zweigstellen,
sowie bei unserer Hauptkasse in Burgdorf

Bis Ende 1980 nicht eingelöste Obligationen verfallen auf diesen Zeitpunkt der bernischen Staatskasse.

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn

papierfabrik perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, den 21. April 1970, um 11.30 Uhr im Grand-Hotel National in Luzern stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
 - a) Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat
 - b) Wahl der Kontrollstelle

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Bericht und Gewinnverteilungs-Vorschlag des Verwaltungsrates können ab 9. April 1970 gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Perlen eingesehen werden, wo auch der Geschäftsbericht erhältlich ist.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Besitzausweis bis Mittwoch, 15. April 1970, bei der Gesellschaft oder bei folgenden Banken und deren Niederlassungen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt in Luzern, Luzerner Kantonalbank in Luzern, Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, Schweizerische Volksbank in Luzern und Bank Leu AG in Zürich.

Vom 9. April bis 21. April 1970 werden keine Aenderungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Aktionäre werden gebeten, sich bis spätestens 11.20 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, den 10. März 1970

Der Verwaltungsrat



Fonds de placements de VALCOSA, Lausanne

(Fonds suisse de placements)

Parts immobilières «Série A», au porteur

Le coupon N° 8 sera payable dès le 31 mars 1970

par	Fr. 25.—
moins impôt anticipé 30%	Fr. 7.50
net	Fr. 17.50

auprés de la banque dépositaire, des domiciles de souscription ou de votre banque habituelle.

La banque dépositaire: Banque Commerciale de Lausanne, 40, chemin de Mornex, Lausanne

La direction du fonds: VALCOSA, Valeurs Communes S.A., 38, Petit-Chêne, Lausanne

4½% Anleihe Compagnie des Forges de Châtillon-Commentry-Biache, Paris, von 1963, von SFr. 30 000 000.—

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind SFr. 3 000 000.— per 15. April 1970 zu tilgen. Sämtliche 3000 Obligationen von je SFr. 1000.— wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslösung statt.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Wer gibt Ihnen für einen halben Rappen die Auskunft (und zwar minutenschnell), aus der ein Millionengeschäft werden kann?

Der Kompass

Der Kompass ist das bedeutendste Informationswerk der gesamten schweizerischen Wirtschaft. Er vermittelt detaillierte Auskünfte über rund 17 000 Betriebe, über mehr als 18 000 Artikel und Dienstleistungen.

Seine zwei Bände kosten Fr. 97.—

Kompass, das bedeutendste Informationswerk der internationalen Wirtschaft.

Der Kompass Schweiz erscheint überdies in folgenden, gratis abgegebenen Fachausgaben:

Schweizerisches Textildressbuch
Chemie und Kunststoffe
Gießereien und metallverarbeitende Industrie
Maschinenindustrie, Fahrzeugbau
Elektroindustrie
Uhrenindustrie und Präzisionsmechanik
Dienstleistungen (Banken, Versicherungen, Werbeagenturen, Ingenieure usw.)

Kompass-Ausgaben erscheinen in folgenden Ländern:

Australien
Belgien/Luxemburg
Dänemark
Bundesrepublik Deutschland (ab Herbst 1971)
Frankreich
Griechenland
Holland
Hongkong
Italien
Japan (ab Herbst 1971)
Norwegen
Österreich
Schweden
Schweiz/Liechtenstein
Spanien
United Kingdom

Coupon Bitte einsenden an Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich

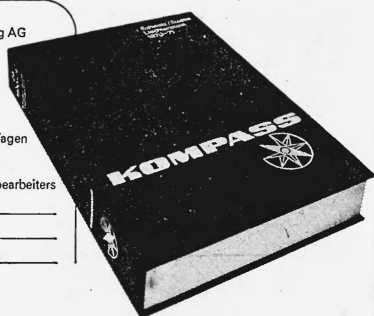
Wir bitten Sie um

- weitere Unterlagen zum Kompass
- ein Exemplar des Kompass Schweiz zur unverbindlichen Prüfung während 10 Tagen
- Ihre Insertionsbedingungen
- einen unverbindlichen Besuch Ihres Sachbearbeiters

Firma, Adresse: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____



Institution de Lavigny

Société romande en faveur des épileptiques

Les sociétaires sont invités à

l'assemblée générale annuelle

le jeudi 23 avril 1970, à 14 h. 30, à Lavigny VD

Ordre du jour statuaire

Les comptes de l'exercice 1969 sont à la disposition des sociétaires qui voudraient venir à Lavigny en prendre connaissance.

Société anonyme des hôtels Président, Genève

L'assemblée générale des actionnaires, tenue le 3 avril 1970, a fixé un dividende de Fr. 400.— par action de Fr. 1000.— payable aux caisses de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le mardi 7 avril 1970, contre remise du coupon N° 5.

André & Cie SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 avril 1970, à 17.30 h. au siège social, Chemin Messidor 7, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires du 8 au 20 avril 1970, au siège social.

Lausanne, le 6 avril 1970

Le conseil d'administration

Murixa SA, Lugano

Convocazione di assemblea straordinaria

Gli azionisti della Murixa SA, con sede in Lugano, Piazza Monte Ceneri 9, sono convocati presso la sede sociale, il martedì 21 aprile 1970, per le ore 16.00 per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno.

1° Comunicazione dell'amministratore circa la situazione patrimoniale, richieste all'accollandario della «Il Roccolo s.a.s. di G. Grotti e Co.» e deliberazioni conseguenti.

2° Eventuali.

Con ossequio:
Murixa SA, Lugano
L'amministratore unico: avv. Fiorenzo Perucchi

La Pratolina SA, Sementina

Convocazione azionisti

I Signori azionisti sono convocati alla

assemblea generale ordinaria

che si terrà il giorno 23 aprile 1970, alle ore 16.00 presso gli uffici della Novafide SA in Bellinzona (III piano Palazzo Pellicano) per deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministratore unico
- 2° Rapporto revisori
- 3° Approvazione conti degli anni 1967, 1968 e 1969
- 4° Nomine statutarie
- 5° Eventuali

I conti annuali e la relazione dell'ufficio di revisione saranno a disposizione dei Signori azionisti a partire dal giorno 6 aprile 1970 presso la Novafide SA in Bellinzona.